

СУТРА НЕПОСТИЖИМОГО СОСТОЯНИЯ ТАТХАГАТЫ

Переведена во время династии Тан Учителем Трипитаки Шикшанандой

Так я слышал. Однажды Будда обрел самъяк-самбодхи под деревом Бодхи в стране Магадха. Дерево Бодхи называлось Ахсипах, его корни были глубоко в земле, ствол был длинным, ровным и не имел узлов, подобно палочке из сандалового дерева. Всякий раз, когда летели птицы, они были вынуждены лететь назад, так как они не могли пролететь над деревом. Кора дерева была тонкой и гладкой, с различными чередующимися цветами, подобно разноцветной ткани. Дерево было ветвистое, и крона была густая и зеленая.

Вокруг дерева росло много прекрасных и восхитительных цветов, цветущих и испускающих благоухание. Они были настолько прекрасны, что затмевали своей красотой все другие цветы, даже ковидары и париджаты.

Вокруг дерева [Бодхи] также росло много малых деревьев. Это дерево Бодхи, царь деревьев, было великолепно и величественно. Оно было подобно горе Сумеру, которая также является царем среди всех гор. Оно было настолько высоким, что люди за Йоджану видели его. Его благоухание растекалась повсюду, и его сияние освещало все вокруг. Люди, которые видели его находясь в далеке, ночью, принимали это сияние за огромное пламя. Пространство вокруг дерева было величественно, прекрасно, обширно и ровное, подобно хорошо [распланированному] саду, с густыми ароматными травами. Оно было подобно шее царя павлинов, прекрасно и ароматно, люди не утомлялись смотреть на него.

В этом месте, Татхагата сидел прямо и величественно, среди многочисленных существ, подобно луне окруженной звездами.

В это время из других сторон [света] туда пришли будды, которых было столько, сколько песчинок в десяти мирах будд. Желая сделать Место Пути Вайрочаны более величественным, эти будды появились как бодхисаттвы и объединились в собрание. Главами этого собрания были: бодхисаттва Постигающий Звуки Мира, бодхисаттва Манджушри, бодхисаттва Сокровищница Земли, бодхисаттва Сокровищница Пространства, бодхисаттва Сокровищница Алмаза, бодхисаттва Вималакирти, бодхисаттва Величественный Свет Добродетели, бодхисаттва Устраняющий Всю Темноту, бодхисаттва Драгоценная Рука, бодхисаттва Великая Мудрость, бодхисаттва Всеобъемлющая Мудрость и другие.

Кроме того, сотни, тысячи, коти бодхисаттв появились как слушающие голос, и пришли на это собрание. Главы этого собрания были: Шарипутра, Махамаудгальяна, Субхути, Рахула, Аджна-Каундилья, Маха-Кашьяпа, Упали, Анируддха, Ревата, Ананда, Девадатта, Упананда и другие. Все они долгое время совершенствовались в шести парамитах и были уже близки к просветлению будд. Для того, чтобы приводить к просветлению людей, они появились как слушающие голос в этом мире пяти замутнений.

Также там были бесчисленные бхикшуни, главой которых была Махапраджапати. Все они уже в совершенстве развили добродетели великих и мудрых людей, и для того, чтобы умиротворять глупых живых существ, они появились в телах женщин.

Также там были бесчисленные Шакры, Брахмы, цари защитники миров, боги, драконы, якши, гандхарвы, асуры, гаруды, киннары, махораги, люди и не-люди. Они все были великими бдхисаттвами, среди них не было обычных существ.

В это время, Почитаемый В Мирах, сидящий под деревом Бодхи, величественный, чистый, сияющий и прекрасный, подобно жемчужине Исполняющей Желания под деревом Читта. С неподвижным умом, он был подобен горе Сумеру. Для того, чтобы все бодхисаттвы и живые существа постигли величественную и божественную силу будды глубокого и сокровенного сосредоточения, он погрузился в Самадхи называемое Невообразимое Состояние Татхагаты. Внезапно, каждый знак из тридцати двух знаков Почитаемого В

Мирах раскрыл безграничные миры будд и будд десяти сторон, подобно светлому зеркалу отражающему различные цвета. Кроме того, каждый знак из восьмидесяти меньших знаков Почитаемого В Мирах раскрыл его предидущие деяния бодхисаттвы. От царя Сияние до последнего воплощения рядом с Буддой Пылающий Светильник, все трудные и тяжелые деяния, когда он отдавал [ради Дхармы] свои головы, глаза, тела, кожу, плоть, руки, ноги, жен, слуг и царства, дворцы и другое.

Это Самадхи имело великую величественную силу, все будды всегда пребывают в этом Самадхи, когда они едят, ходят, учат Дхарме и даже входят в нирвану. Почему? Потому что все будды опираются на это Самадхи обретая безграничные великие величественные божественные силы, которые осуществляют и проявляют пустую природу дхарм, так они могут проявить неограниченные [ничем] явления во всех мирах будд десяти сторон. Например, человек видит различные нереальные вещи в своих снах, но когда он просыпается, все эти вещи исчезают. Подобно этому, обычные люди, находящиеся во сне неведения, которые ошибочно думают, что все явления [реально] существуют, в то время как, все будды пробуждены и не привязываются к ним, и так они могут показывать безграничные деяния будды в одно мгновение мысли, для пользы всех живых существ и побуждать их следовать [Пути], помогая им постичь бесчисленные и чудесные врата освобождения.

В это время, бодхисаттва Сокровищница Добрдетели, который еще не обрел совершенство на пути бодхисаттвы, спросил бодхисаттву Всеобъемлющая Мудрость: «Как называется Самадхи в которое Татхагата вошел сейчас? Как может он показывать различные деяния будд во всех мирах десяти сторон, спасая живых существ?»

Бодхисаттва Всеобъемлющая Мудрость ответил бодхисаттве Сокровищница Добрдетели: «Слушай внимательно и я расскажу тебе». В это время все бодхисаттвы посмотрели на него внимательно и почтительно и в один голос произнесли: «Это хороший вопрос! Как глубоко, тонко и чудесно! Благородный Всеобъемлющая Мудрость, знающий все, расскажи сейчас нам об этом». Тотчас, земля содрожалась шестью способами, с неба полился дождь изящных цветов, все живые существа страдающие от печалей и несчастий, освободились от них.

Затем бодхисаттва Всеобъемлющая Мудрость сказал: «Сын будды, это Самадхи называется Непостижимое Состояние Татхагаты, а именно – просветление всех будд, потому что все будды всегда полагаются и опираются на нее. С тех пор как Почитаемому В Мирах было вручено предсказание об обретении состояния будды Буддой Пылающий Светильник, он всегда пребывал в этом Самадхи. Он всегда находился в не-деянии, и вместе с тем, постоянно и естественно проявлял бесконечные деяния будды, откликаясь на [нужды] живых существ.

В точке [величиной с] кончик волоса стрелы миров будд, сколько песчинок во всех мирах будд. Внутри этих миров Почитаемый В Мирах может появляться как рожденный на небе Гушита, может появляться как спускающийся с неба и входящий в утробу матери, может проявить рождение, сделать семь шагов и сказать: «Это мое последнее рождение»; может проявить себя как существо во дворце, может проявить уход из дома и суровое подвижничество, может проявить победу над марами, и обретение состояния будды, вращение чудесного Колеса Дхармы. Может пребывать в мире неисчислимые кальпы, спасая всех живых существ и выводить их [из состояния приверженности] страданиям, может проявить уход в нирвану, может раскрыть, что все кальпы [вместятся] в одно мгновение мысли, или одно мгновение мысли растянется на все кальпы, кальпы и мгновение мысли не появляются и не исчезают, такого всем живым существам еще не объясняли. От мгновения мысли к мгновению мысли, охватывая все миры, Почитаемый В Мирах постоянно совершает такие различные деяния будды и никогда не устает, но в действительности он всегда пребывает в не-деянии.

Так как, в точке [величиной с] кончик волоса есть бесконечные миры, в этих мирах, каждая малая мысль будды, всеохватывающе выявляет разнообразную величественность и деяния всех будд, и в тоже время пребывает в не-деянии. Подобно этому, во всех точках

[ветчиной с] кончик волоса, находятся все вселенные, бесконечные миры. Во всех песчинках эти миры, в каждой песчинке содержатся миры по количеству равных песчинкам всех миров будд. В одно мгновение мысли, во всех этих мирах естественно и всеохватывающе выявлено разнообразная влиственность и деяния всех будд. Например, они могут родиться на небе, могут войти в нирвану, могут освободить неисчислимые асамкхьи живых существ. Таким же образом, из мгновения мысли в мгновение мысли до бесконечного будущего, будды постоянно совершают деяния будды для блага всех живых существ, никогда не уставая, даже когда придут к концу миры, и придут к концу все живые существа. В тоже время, миры будд не уменьшаются и не увеличиваются даже на одну песчинку. Почему? Потому что все дхармы подобны призрачному огню, [их природа] непостоянная.

Например, на этом собрании великих бодхисаттв так много, как песка в десяти мирах будд, они находятся вместе занимая двенадцать йоджан в государстве Магадха, но они не находятся в тесноте. Подобно этому и каждая песчинка находящаяся в безграничных мирах будд. Эти миры будд - и те, что вверху; и те, что внизу; и те, что лицом к лицу; и те, что спиной к спине; и те, что бок о бок; и те, что взаимопроникают - все они не мешают друг другу.

Например, люди во сне видят много вещей в одном и том же месте, но так как они не реальны, они не мешают друг другу. Подобно этому все миры проявляются в сердце. Живые существа могут увидеть кальпу огня, или увидеть как огонь сжигает все, могут увидеть мир созданный ветром, могут увидеть чистые или грязные вещи, могут увидеть миры, где нет будды. Эти различные видения возникают из-за кармы их собственных сердец.

Например, движимые голодом и жаждой, голодные духи идут к реке Ганг. Когда они достигают ее, некоторые из них могут увидеть воду, некоторые могут увидеть, что река заполнена грязью, гноем, кровью, испражнениями и другими нечистотами.

Подобно этому, каждое живое существо, которое находится под влиянием своей собственной кармы, может увидеть землю будды чистой или грязной; может увидеть будду пребывающим в мире или находящимся в нирване; может увидеть будду проповедующим [Дхарму] живым существам сидя на Месте Пути; может услышать окончательную истину, или услышать восхваление доброты и даяния; может увидеть будду идущим или стоящим неподвижно; может увидеть будду сидящим или принимающим еду; может увидеть будду один раз или семь раз или идущим одну йоджану как обычный человек, или проходящим сотни, тысячи йоджан; может увидеть величественный свет будды, подобный восходящему солнцу или полной луне; может родиться когда будда пребывает в нирване, потому что такова карма; может быть неспособен услышать имена будд, подобно голодным духам, не видящим воды в Ганге, но только различные нечистоты; может увидеть много будд приходящих с их собственных чистых земель, с великими и величественными телами бодхисаттв, входящими в это собрание или мир, в то время как другие живые существа видят только, что огненная кальпа сжигает [все]; может быть мир заполнен живыми существами, и всех их могут видеть будды; может видеть Татхагата собрание всех миров и перемещать их в один мир будды или вставляет один мир будды во все миры.

Подобно этому, как некие люди с больными глазами, хотя они и находятся в одном и том же месте, но видят различные виды, и эти виды не мешают друг другу. Они не могут увидеть реальности, потому что у всех болезненный глаз.

Подобно этому природа Дхармы свободна и проникающая всюду, но так как умы различны и взаимосвязаны, живые существа обманываются, так что они, не имеют правильного взгляда, и не способны узнать истину.

Сын будды, сейчас я скажу тебе коротко о Дхарме вхождения в это Самадхи. Подобно Будде, Почитаемому В Мирах, который пребывает в этом Самадхи, благодаря мгновению мысли, он проникает всюду, во все бесконечные земли будд [находящиеся в точке размером с] кончики волос, которые заполняют всю вселенную. Все песчинки этих земель будд, каждая из которых содержит миры, количеством равным всем песчинкам мира дхарм. Для пользы всех живых существ, мысль за мыслью, он всюду проникает во все миры, проявляет

искусные уловки, величие и деяния будд. по количеству равным песчинкам в десяти миров будд, таким же образом, пока все живы существа не обретут бодхи, деяния будд никогда не прекратятся. Это [верно] для одного будды, двух будд, трех будд и до всех будд десяти сторон, великое величие и различные силы проявляет каждый одинаково со всеми».

Услышав это учение, бодхисаттва Сокровищница Добродетели тут же вошел в это Самадхи несходя со своего места. Взапно он увидел бесчисленных будд и знание всего их величия, добродетелей и искусных уловок. Благодаря силам этого Самадхи, он смог также спасти живых существ таким же образом. В это время бодхисаттвы, которых было как песка в сотне рек Ганг, также обрели это Самадхи, терпение [нерождающихся дхарм] и различные земли - [ступени бодхисаттвы].

* Такие бодхисаттвы как Постигающий Звуки Мира и другие великие бодхисаттвы десятой земли, обладают совершенными заслугами, добродетелями и чудесными деяниями, благодаря этому Самадхи, которое они обрели [несчислимы] кальпы назад. Они смогли собрать все кальпы и сжать их в одно мгновение мысли, сжать бесконечные миры в одну песчинку, проникать во все миры одним мгновением мысли, освобождая неисчислимы живых существ и всегда пребывать в не-деянии, так они были способны естественно проявить все деяния будды. Хотя они и слушали эту Дхарму, они не стали лучше, подобно сосуду наполненному водой, который уже не принимает и одной капли, когда идет дождь.

В это время Будда в Самадхи испустил свет, который назывался Великое Откровение из завитка между бровей. Все бодхисаттвы, совершающих деяния с усилием, и которые еще не обрели десятой земли, тут же когда они осветились этим светом, они увидели бесконечные миры будд во всех точках [размером с] кончик волоса, по всему пространству вселенной, и миры будд во всех песчинках. Подобно стеклянному сосуду наполненному белыми семенами горчицы так, что зрящий может ясно видеть их. Подобно этим бодхисаттвам увидевших бесконечные миры будд в песчинках, увидели всех будд в тех мирах, и увидели все тела будды в каждом теле будды. Каждый будда имел бесконечное множество имен, ради каждого живого существа. Мгновение мысли за мгновением мысли, они постоянно и естественно появлялись в каждом мире будды, и [обретали] аннутара-самьяк-самбодхи. Например, жемчужина Исполняющая Желания [подвешенная] на длинной ленте может естественно дождем осыпать различными драгоценностями согласно желаниям живых существ. Подобно этому, Татхагаты, проявляют, что они обретают аннутара-самьяк-самбодхи, могут естественно освобождать всех живых существ, и различные живые существа тех миров не будут мешать друг другу. Подобно тому, кто имеет божественные силы, может путешествовать сквозь пространство, горы, реки, скалы и камни без препятствий. Почему? Потому что вся карма подобна воображаемому огню, не имеющему постоянства.

Будучи свидетелем этого, каждый бодхисаттва увидел, что его тело проникает через все миры и появляется перед каждым буддой в одно мгновение мысли, и почтительно делает подношение и восхваляет того будду одну кальпу, две кальпы, три кальпы и до ста кальп, тысячу кальп, или одно мгновение, или одну долю мгновения. Они смогли услышать от будд их проповедь врат Дхармы о различных парамитах и дхарани, или объяснение уровней земель, или показывающих силу божественных «проникновений», или собирали все кальпы в одно мгновение мысли. Так они пробудили мысли, что это чудесная и редкая встреча, и подумали: «Почему этот Почитаемый В Мирах имеет такие величественные силы, добродетели и свободу? За одно мгновение мысли, он может посадить у нас различные корни, заслуги и добродетели [какие невозможно вырастить и за] бесчисленные кальпы. Так мы можем быстро обрести великие величественные божественные силы Самадхи Непостижимое Состояние Татхагаты».

В это время, для блага всех живых существ, бодхисаттва Сокровищница Добродетели снова спросил бодхисаттву Всеобъемлющая Мудрость: «Если кто-то пожелает войти в это Самадхи, то благодаря каким заслугам, добродетелям, даянию и мудрости он это сможет сделать?»

Бодхисаттва Всеобъемлющая Мудрость, проявив себя в теле будды охватывая все чистые миры десяти сторон и приводя к просветлению живых существ, ответил бодхисаттве Сокровищница Добродетели: «Сын будды, чтобы обрести это Самадхи, [бодхисаттва] должен - во-первых совершать благие деяния и взращивать в себе все корни добродетелей. Так, он должен постоянно совершать подношения и поддерживать Будду, Дхарму, Сангху, родителей; спасать и проповедовать Дхарму всем бедным, страдающим, безпомощным, бездомным и несчастным живым существам и никогда не оставлять их. [Пусть он] не будет себялюбивым, [и если нужно, пусть] даже [отдаст] свое тело и плоть».

Почему? Потому что тот, кто совершает подношение и поддерживает Будду, обретает великие заслуги и добродетели, быстро обретет анутара-самьяк-самбодхи, сделает всех живых существ спокойными и радостными. Тот, кто поддерживает Дхарму, обретет неумещающуюся мудрость, будет постоянно следовать Дхарме, и будет способен проникнуть в истинную природу всех дхарм. Тот, кто совершает подношение и поддерживает Сангху обретет неисчислимое собрание заслуг и мудрости, обретет быстро состояние будды.

Он должен совершать подношение и поддерживать своих родителей, учителей, всех людей, которые помогают ему, и всем людям, которые нуждаются в нем. Он должен думать, что возвращает им долги. Почему? Потому что он помнит доброту других, не теряет свои корни добродетелей, даже если он пребывает в круге жизней и смертей, а неблагодарность вырывает его корни добродетелей и [приводит] ко многим злодеяниям.

• Так, все Татхагаты восхваляют и высоко ценят доброту, порицают неблагодарных, и постоянно проявляют и помогают страдающим живым существам. Благодаря этому, бодхисаттвы никогда не теряют своих бесчисленных добрых корней. Если он может усердно взрастить добрые корни, постоянно быть благодарным, и иметь доброту к живым существам, то просветление уже будет в его руке.

Мы должны знать, что говорит Будда, совершая подношение и поддерживая каждого из этих трех, можем обрести бесчисленные добрые корни.

Во-вторых, Сокровищница Добродетели, мы должны знать, что бодхисаттвы должны взрастить великое семя, так как это семя прорастает ростками самадхи и развивается в плод просветления. Средство прорости его, почтительно совершать подношения и поддерживать будд, пребывающих в мире или изображения будд многочисленными прекрасными цветами, благовониями, благовонными мазями, благовонными порошками, разнообразными песнями и музыкой, и так как говорилось ранее: «Всюду, в бесконечных мирах, в точках [размером с] кончик волоса и песчинок миров [заполняющих все миры], для всех величественных будд и бодхисаттв во всех собраниях будд, я широко совершаю подношение и поддерживаю их сосредотачиваясь на правильном памятовании. Так как Тело Дхармы Будды одно, я совершаю подношение и поддерживаю Тело Дхармы всех будд, так если я совершаю подношение и поддерживаю одного Татхагату, в тоже время я совершаю подношение и поддержку всех Татхагат. Благодаря божественным силам этих будд, я могу собрать бесчисленные кальпы в одно мгновение мысли, в тоже время совершать подношение и поддержку Татхагатам на многие кальпы.»

Если какое-либо существо сможет поверить и воспринять это средство, то взрастит великое семя, и затем он войдет в великое Самадхи Непостижимого Состояния Татхагаты. Добрый муж, ты должен так же применять это средство, совершая подношение и поддержку день за днем. Потому что даже один поклон перед Буддой может проростить это семя и вырастить росток Самадхи. Также, ты должен напитать семя водой даяния, соблюдением заповедей, великих клятв и мудрости. Когда бодхисаттва совершенствуется в даянии для напитывания Самадхи, он не должен различать поля заслуг, врагов, родственников, добродетельных, злодеев, тех, кто хранит заповеди, тех кто нарушает заповеди, богатых или бедных. Он должен думать: «И также, бодхисаттва хранящий чистые заповеди, когда он видит тех, кто нарушает их, он должен проявить великую доброту к ним, и не должен питать отвращение к ним».

А также, бодхисаттва должен дать великие клятвы просветления из глубинньх своего сердца: «От мысли к мысли, для миров, [размером с] кончик волоса, распространяются по всей вселенной, для миров, что находятся в каждой песчинке всех миров будд, я должен обрести анутарасамьяк-самбодхи, и во всех этих бесконечных мирах, вращать чудесное коесо Дхармы приводя к просветлению всех существ, так же как это совершает Почитаемый В Мирах Вайрочана, в не-деянии, собирая бесчисленные калпы в одно мгновение мысли, с каждым миром в этих калпах, открывая величие будд равных числу песчинок в мирах будды, каждый из которых приводит к просветлению живых существ равных по количеству песчинкам в реке Ганг и отдаляет их от страданий. Так совершая, по всей вселенной и мирах живых существ, я никогда не будут отдыхать».

Сын Будды, слушай с единством в мыслях, и я расскажу тебе, как развить эту мудрость. Если какой-либо добрый сын или добрая дочь желает обрести это Самадхи, совершенствуясь [на Пути] Непревзойденного Просветления, он должен продвигаться в развитии этой мудрости, так как это Самадхи обретается благодаря мудрости.

Тот, кто хочет развить мудрость, должен отдалиться от ложных речей, легкомысленных речей, пустой болтовни, развлечений и всех бессмысленных дел. Хотя он взрщивает в своем сердце великое сострадание для всех живых существ, его ум сосредоточен, без нечистоты или легкомысленности.

Затем он должен прийти к величественному Месту Пути и внимательно смотреть на изображение Будды. Тело Будды золотое и величественное, знаки тела Будды совершенны и прекрасны, бесчисленные будды-«частные тела» погруженные в самадхи, сидят вокруг в его сиянии.

Затем подвижник должен поклонится ногам Будды перед изображением и подумать: «Я знаю что есть бесконечное количество будд десяти сторон, которые пребывают в мире — Будда Совершенство Всех Значений, Будда Безграничный Свет, Будда Драгоценное Знамя, Будда Акшобхья, Будда Вайрочана, Будда Драгоценная Луна, Будда Драгоценный Свет и другие.» Затем он должен почтительно возрастить великую чистую веру в того будду, который нравится, и сосредоточиться на изображении этого Будды. Он должен видеть изображение как реальное тело Татхагаты, почитать и поклоняться ему. Он должен сосредотачиваться перед изображением Будды, осматривая его вверху и внизу внимательно, с запечатлением образа в уме.

Затем он должен остановится в тихом месте, сесть прямо и созерцать образ Будды в своем уме, как если бы Будда пребывал перед ним на расстоянии вытянутой руки. Он должен постоянно созерцать образ Будды, никогда не забывая и не теряя его. Если он временно забудет или потеряет образ, он должен вернуться на величественное Место Пути и взирать на изображение снова.

Во время осмотра изображения, он должен проявлять великое поклонение и почитание его, как если это реальное тело Будды находящееся перед ним, осматривая каждую деталь, и не относится к ней как к изображению. Когда он увидит это, он должен почтительно обойти с правой стороны Будду, сделать подношение Будде изысканными цветами, благовонными порошками, благовонными мазями и другими вещами.

Он должен всегда взирать таким образом, с единством в мыслях, как если Почитаемый В Мирах стоял перед ним. «Будда, Почитаемый В Мирах, который видит все, слышит все, знает все, наиболее полно знает мое сердце». Думайте так, когда созерцание будет закончено, он должен вернуться в тихое место и созерцать Будду перед собой, никогда не забывая и не теряя образ.

«С единством в мыслях, [пусть] усердно совершенствуется трижды по семь дней, и если заслуги и добродетели, которые он приобрел, достаточны, он тутже увидит Татхагату перед собой. Если он не может увидеть Татхагату из-за плохой кармы, совершенных в прошлых жизнях злых деяний, то если он будет и дальше усердно продолжать совершенствоваться с единством в мыслях, не прекращая и не испытывая сомнения в мыслях, то он вскоре увидит Татхагату.

Почему? Потому что он стремится к непревзойденному просветлению, усердно совершенствуется в одной Дхарме, и он несомненно достигнет цели. И наоборот, если он устрашится и отступит от того, в чем он совершенствуется, он не сможет освободить даже себя, как он будет способен освободить всех страдающих живых существ? Если он обнаружит правильный и короткий путь к просветлению, но не сможет проявить настойчивость и пройти его, то он всего лишь тяжелая ноша для матери-земли.

Например, [находясь] в море, если он желает выпить всю морскую воду, черная ее обеими ладонями, то он также выпьет воду всех рек Джамбудвины. Подобно этому, если бодхисаттва совершенствуется в этом море-просветлении, то он также совершенствуется во всех самадхи, терпении, ступенях-землях, дхарани. Так он должен постоянно и усердно совершенствоваться в этом без лени или рассеянности, быть сосредоточенным, установив свечу ум на видении Будды перед собой.

Совершенствуясь таким образом, когда он увидит Будду в первый раз, он подумает: «Это реальный Будда или только образ? Если он знает, что он видит реального Будду, то он должен преклонить колени перед Буддой, соединить ладони, почтить его и подумать: «Во всех местах [размером с] волос наполняющих всю вселенную, внутри всех песчинок есть бесчисленные будды. Их силы и добродетели безграничны. Так как они имеют великое сострадание, сейчас они проявились в одном [теле, которое] и посетило меня. Я должен просить, Почитаемого В Мирах, научить меня великой Дхарме – Самадхи Непостижимого Состояния Татхагаты». Если он услышит какое-либо учение от Татхагаты, он должен решительно и всецело довериться словам Будды, не испытывая сомнений, затем он тут же войдет в это Самадхи, ни сходя с места.

Если он не может спросить Будду из-за кармических препятствий, он должен подумать: «Все дхармы подобны миражу, подобны пламени, туману, подобны тени, подобны воображению, подобны сноведению. Созерцая таким образом, знай, что природа дхарм пуста и спокойна. Хотя Татхагата постиг, что все дхармы подобны миражу и сноведению, сущностная природа Татхагаты не является ни миражем, ни сноведением, а подобна пространству. Так Почитаемый В Мирах может появиться передо мной из-за мудрости и сострадания. Пусть Почитаемый В Мирах, испустит яркий свет великого сострадания на меня, потушит все мои страдания». Вслед за этим Будда испустит луч называемый «Зеленое Пламя» из завитка волос между бровями. Как только луч осветит [подвижника], все его страдания будут очищены. Затем он обретет Терпение Света Дхармы благодаря сосредоточению, будет способен войти во многочисленные самадхи. В семнадцатую ночь в своем сне, Татхагата даст ему предсказание об бретении им аннута-самьяк-самбодхи.

Если он знает, что он видит образ, он должен подумать: «Все будды и живые существа также подобны [воображаемому] образам, появляясь с мыслями, не реальны. Знаю, что Татхагата подобен миражу, подобен туману, подобен сновидению, подобен воображаемому. Хотя Будда появляется естественно передо мной – это также подобно сноведению, не существующему; нерожденное родилось, не исчезающее исчезло, не пришедшее пришло, невоспринимаемое воспринялось, недеяние показало многочисленные деяния, неговорящее провозгласило все Дхармы; нет меня нет других живущих, нет живых существ – не кого побуждать, нет промежуточных состояний, нет мысли – нечему действовать, нет осознания – нечего воспринимать; не [обладающее] скандхами, ни [пребывающее] в скандхе показало все скандхи. Подобно этому, на самом деле, все не существует, ни не-существует. Так все дхармы и будды истинно равны, с одной и той же природой, а потому подобны по природе миражу.

Все живые существа, все будды и миры, все являются проявлением сознания и мыслей нашего собственного сердца. Все дхармы имеют своей причиной сознание и мысли, не существуют без них. [Поскольку] Татхагата превосходит все сознания и мысли, так я и не могу видеть его появление. Зная, что образ Будды, который я вижу, появился из сердца, то все реальные будды наполняющие всю вселенную [размером с] кончик волоса появились из сердца, подобны пустому пространству, равны и не различны. Если я различаю, то я вижу

Будду, если я не буду различать, то я не увижу ничего. Сердце создает будд, вне сердца нет будд. Подобно этому, все будды трех миров прошлого, настоящего и будущего не имеют формы и созданы сердцем».

Однажды бодхисаттва постигнет, что все будды и все дхрмы являюся проявлениями мыслей сердца, он обретет покой терпения или войдет на первую ступень-землю. Когда его жизнь закончится, он мгновенно родится в мире Чудесной Радости, или родится в чистой земле Наивысшей Радости, там он будет всегда видеть Татхагату, совершать поношения и поддерживать Татхагату лично».

Затем бодхисаттва Сокровищница Добродетелей снова спросил у бодхисаттвы Всеобъемлющая Мудрость: «Если какие-либо существа услышат эти Вата Дхарм, воспримут, будут хранить, читать про себя, читать нараспев, объяснять и переписывать ее, то как много заслуг они обетут?»

Бодхисаттва Всеобъемлющая Мудрость ответил: «Сын будды, слушай внимательно. Допустим, что какой-либо человек способен принять всех живых существ трех миров, отдалить их от рождений и смертей, и привести их всех к состоянию архата; допустим, что он совершает подношение и поддерживает каждого архата изысканными небесными одеждами, принадлежностями для ложа, питьем, едой, благовониями и различными необходимыми вещами сто калып, построит ступы из семи драгоценностей, каждому из них после их нирваны, будет совершать подношения и почтительно поклоняться этим ступам; допустим, что это был человек, который хранит чистые заповеди сто калып, или совершенствуется в [парамитах] терпения, усердия или сосредоточения. Этот человек обретет неисчислимые заслуги, но если он услышит эти Врата Дхармы, поверит и примет их почтительно, без злословия, то его благо превзойдет благо от прежних деяний, и он быстро обретет аннута-самьяк-самбодхи.»

В это время, бесчисленные будды всех миров десяти сторон, проявили себя и восхвалили бодхисаттву Всеобъемлющая Мудрость: «Чудесно! Чудесно, Сын будды, все так, как ты сказал.»

Затем Татхагата Шакьямуни испустил неисчислимые бесчисленные лучи со своего лица, полностью осветив три мира, пошел дождь многочисленных цветов, повсюду стали слышна игра различных музыкальных инструментов, земля сотряслась. Лучась, Будда Шакьямуни произнес гатху:

«Если кто-то услышит эту Дхарму с чистым сердцем,

Он обретет ступени-земли, самадхи и дхарани.

Благодаря силам соблюдения заповедей, терпения и безграничных божественных прозрений,

Он быстро обретет непревзойденное просветление будд,

И будет вращать великое чудесное Колесо Дхармы,

Также как и Великие Мудрецы прошлого.

Он будет способен собрать неисчислимые калыпы в одном мгновении мысли,

И развернуть безграничные миры из одной песчинки.

Неисчислимые живые существа тонущие в трех мирах,

Постоянно мучимы различными страданиями,

Ограничены своими ложными взглядами, они теряют правильный путь,

Он их всех будет приводить к освобождению мысль за мыслью».

Так как бодхисаттва Всеобъемлющая Мудрость обел эти Врата Дхармы [многие] калыпы назад, после его проповеди, биллионы богов положили конец всем страданиям, и обрели ступень невозвращения от аннута-самьяк-самбодхи. Бодхисаттва Сокровищница Добродетели и все другие бодхисаттвы, боги, драконы, асуры и другие, все очень обрадовались, и они приняли с верой и стали почтительно поступать так как сказано.